AETO
Asian and Middle Eastern Studies Part IA

Monday 1 June 2015 9 to 12.00 pm

Paper J3

Modern Japanese texts 1

Answer all questions.

Write your number not your name on the cover sheet of each answer booklet.

STATIONERY REQUIREMENTS
20 page answer booklet
Rough Work Pad

SPECIAL REQUIREMENTS TO BE SUPPLIED FOR THIS EXAMINATION
None

You may not start to read the questions printed on the subsequent pages of this question paper until instructed to do so.
(1) Translate the following passage from a seen text into English and answer the accompanying questions:

(a) [12 marks]


(b) 転落していく Explain the meaning of っていく and give one example in Japanese with English translation. [4 marks]

(c) まるで死人のようだ Explain ようだ and give one example in Japanese with English translation. [4 marks]

(d) Explain the difference between 見える and 見られる. Give one example of each in Japanese with English translations. [4 marks]
(2) Translate the following passage from a seen text into English and answer the accompanying questions:

(a) [12 marks]

(2) Translate the following passage from a seen text into English and answer the accompanying questions:

(a) [12 marks]

(b) 水を持ってきてくれたとき Explain the difference between でくれる and であげる and give one example of each in Japanese with English translations. [4 marks]

(c) 鼻を通っているそうだ Explain the difference between 通っているそうだ and 通っているそうだ. [4 marks]

(d) 店に通うようになった Explain the difference between potential form + ようになる and non-potential form + ようになる and give one example of each in Japanese with English translations. [4 marks]

(TURN OVER)
SECTION B

(4) Translate the following passage from an unseen text into English: [40 marks]
書架 book shelf

聴く

むしろ rather

私が家 = 自分の家


END OF PAPER